

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80616962
Del/Nota Nb: 29.08.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Direction: Via dei Ciclamini, 4

Transportista/Carrier Transport number:364861
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: 3181LJR
Plate Nb: 3181LJR
Remolque: QANM972
Remoc-plate: QANM972

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cont/Bur	Nº Pedido	Obs.
		Envase	Receiv		Referencia	Referencia					
M0139024	CARTER MECANISMOS M01	75		PZA	TBA-501494		003	24189069/24331331	25	550004630601	
					TBA-501711		018				
Peso neto total : 602,700		Peso bruto total : 795,300		Total net weight :		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 003		Total Nb.ot palets or containers:	

Observaciones:
Comments :
A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of the packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Recepcion / Receiver
Conforme / Assigned
Fagor Ederlan
BY ROMAN MARTICORENA
KUEHN + MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70126 Modugno (BA)
04 SET 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Tonebako 1. asealekua, 7 20540 - E-24051 UZTA (Gipuzkoa) PAÍS: Euzkadi			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Teruel)		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Mojma P.L. S.p.A. Via del Cichimini, 4 Mokugno Pava Duvro			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Fecha Date Firma Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over de goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions			10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		
11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		
15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³			16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		
17 A pagar por A payer par To be paid by:			Remitente Expéditeur Sender		
Destinatario Destinataire Consignee			Precio del transporte Prix de transport Carriage charges		
Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties		
Otros gastos Autre frais Other charges			Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars					
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en Établi à Established in			24 Recibo de la mercancía Reçu de la marchandise Receipt of the goods		
22 Fagor Ederlan S. Coz			25 SET 2024		
23 neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Teruel)			Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier					

10623

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Merchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et le Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN Number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

verifica su qualità e quantità